

**Talba għal deċiżjoni preliminari magħmula minn Nejvyšší  
správní soud (Ir-Repubblika Ċeka) fit-30 ta' Mejju 2008 —  
Milan Kyrian vs Celní úřad Tábor**

(Kawża C-233/08)

(2008/C 209/38)

Lingwa tal-kawża: Iċ-Ċek

**Qorti tar-rinviju**

Nejvyšší správní soud

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Milan Kyrian

Konvenut: Celní úřad Tábor

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 12(3) tad-Direttiva tal-Kunsill Nru 76/308/KEE <sup>(1)</sup> tal-15 ta' Marzu 1976 dwar l-assistenza reċiproka għall-irkupru ta' krediti rigward ċerti imposti, dazji, taxxi u miżuri oħra għandu jiġi interpretat fis-sens li, jekk jitressaq quddiem il-qorti ta' Stat Membru li fih l-awtorità mitluba tkun tinsab rikors intiz kontra miżuri ta' rkupru, din il-qorti hija kompetenti li tivverifika, skond il-liġijiet u r-regolamenti ta' dan l-Istat Membru, jekk it-titolu li jippermetti l-eżekuzzjoni ta' l-irkupru (titolu) huwiex eżegwibbli u jekk dan giex regolament innotifikat lid-debitur?
- 2) Mill-prinċipji ġenerali tad-dritt Komunitarju, b'mod partikulari mill-prinċipju tad-dritt għal smigh xieraq, mill-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba u mill-prinċipju ta' l-Istat tad-dritt, jirriżulta li n-notifika tat-titolu li jippermetti l-eżekuzzjoni ta' l-irkupru (titolu) lid-debitur f'lingwa għajr dik li huwa jifhem u li lanqas hija l-lingwa uffiċjali ta' l-Istat li fih it-titolu huwa nnotifikat lid-debitur hija vvizjata b'nuqqas li jippermetti li jiġi rrifjutat l-irkupru abbażi ta' tali titolu?

<sup>(1)</sup> ĠU L 73, p. 18.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de  
cassation (Franza) fit-3 ta' Ġunju 2008 — Google France,  
Google Inc. vs Louis Vuitton Malletier**

(Kawża C-236/08)

(2008/C 209/39)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour de cassation (chambre commerciale, financière et économique)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Google France, Google Inc.

Konvenuta: Louis Vuitton Malletier

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 5(1)(a) u (b) ta' l-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, tal-21 ta' Diċembru 1988, biex jiġu approssimati l-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar it-trade marks <sup>(1)</sup> u l-Artikolu 9(1)(a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94, ta' l-20 ta' Diċembru 1993, dwar it-trade mark Komunitarja <sup>(2)</sup> għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-fornitur ta' servizz ta' referenar bi hłas li jqiegħed għad-dispożizzjoni ta' min jirreklama kliem ewlieni li jirriproduċi jew jimita trade marks irregistrati, u jorganizza, permezz tal-kuntratt ta' referenar, il-holqien u l-wiri privileġġat, fuq il-baži ta' dan il-kliem ewlieni, ta' links pubbliċitarji għal siti li fuqhom huma proposti prodotti foloz, ikun qed jagħmel użu minn dawn it-trade marks li l-proprietarju tagħhom huwa intitolat li jip-projibixxi?
- 2) F'każ li t-trade marks ikunu trade marks li għandhom reputazzjoni, il-proprietarju jista' jipprekludi tali użu, abbażi ta' l-Artikolu 5(2) tad-direttiva, u ta' l-Artikolu 9(1)(c) tar-regolament?
- 3) F'każ li tali użu ma jikkostitwixxi użu li jista' jiġi pprojbit mill-proprietarju tat-trade mark, b'applikazzjoni tad-direttiva u tar-regolament, il-fornitur ta' servizz ta' referenar bi hłas jista' jiġi kkunsidrat li qed jipprovdi servizz tas-soċjetà ta' l-informazzjoni li jikkonsisti fiż-żamma ta' informazzjoni pprovdata minn dak li jirċievi s-servizz, fis-sens ta' l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2000/31/KE tat-8 ta' Ġunju 2000 <sup>(3)</sup>, b'mod li ma jistax jitqies responsabbli qabel ma jiġi informat mill-proprietarju tat-trade mark bl-użu illegali tas-sinjali minn min jirreklama?

<sup>(1)</sup> ĠU 1989, L 40, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU 1994, L 11, p. 1.

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-8 ta' Ġunju 2000, dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi minn soċjetà ta' l-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern ("Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku") (ĠU L 178, p. 1).